



プレスリリース

平成 20 年 4 月 17 日

社団法人 日本原子力学会

(社) 日本原子力学会は、社会的関心の高い科学技術である原子力の広範囲にわたる、学術・技術専門家集団として、社会への情報提供を行うため、本会の主要な動きについて、随時プレスリリースを行っています。皆様におかれましても、原子力に関するお問い合わせや取材申し込みのご希望がありましたら、極力対応させていただきますので、なにとぞよろしくお願い申し上げます。

今回は、春の年会で発表いたしました、

洞爺湖サミットに向けての日本原子力学会声明

を配付させていただきます。地球の温暖化抑制のため、エネルギー分野における原子力エネルギーの役割について、社会的認知を高めいただくために発信いたしました。是非、御社の紙面、番組などでお取り上げいただきますよう、ご検討ください。

洞爺湖サミットに向けた 日本原子力学会声明

地球のためのクールエネルギー原子力 Nuclear, Cool Energy for the Earth

添付資料：日本原子力学会声明（和文・英文両面印刷）

以上



「春の年会」理事会セッション(2008年3月27日)において、河原 暉会長より、本年7月に開催される洞爺湖サミットに向けた日本原子力学会声明が発表されたので配布いたします。

日本原子力学会声明
「地球のためのクールエネルギー原子力」
Nuclear, Cool Energy for the Earth

前 文

私たち日本原子力学会は、原子力エネルギーの学術的、技術的専門家集団として、地球温暖化対策を重要なテーマとする 2008 年洞爺湖サミットが開催される機会に、下記のメッセージを国際社会に向けて発信する。

記

世界のエネルギー需要は、2030 年には、現在の対策のままではおよそ 5 割増しになると見込まれている。地球環境を維持しつつ、増大するエネルギーを確保するために、各国で低炭素エネルギー源による多角的なエネルギー確保への取り組みが活発に行われている。

原子力エネルギーは低炭素エネルギーのひとつであり、燃料のウランは、他と比較してエネルギー密度がはるかに高い上に、温暖化効果ガスを殆ど排出しない。またウラン資源は、地球上の特定地域への偏在が少なく、供給安定性に優れている。さらに、ウラン燃料はリサイクル可能で、資源を千年単位で有効利用できる特長を持つ。ゆえに、温暖化防止の国際的枠組みにおいて、原子力エネルギーの有効性は、広く正当に評価されるべきである。

しかし同時に、私たちは、原子力の平和利用には、常に大きな課題が存在することを認識している。すなわち、安全性の確保、核不拡散と核セキュリティの確保、そして極めて長期にわたり放射性物質として存在する廃棄物問題である。これらの問題は、科学者・技術者としても果敢に挑戦すべき課題であり、私たちは、その解決が技術的にも社会的にも可能であると確信している。

美しい地球、豊かな生態系を育む自然と共存する人類社会を営み続けるために、科学者・技術者はたゆまず研鑽し、成果を高め、現世代から次世代へ公平な資産を継承していかなければならない。日本原子力学会はその責務を果たすために、原子力科学者・技術者の英知を集め、地球温暖化抑制のために、技術開発を推進し、クールエネルギー原子力と世界の人々との調和ある発展と平和に貢献してゆく。

以上



Akira KAWAHARA, President of the Atomic Energy Society of Japan, issued the proclamation below at the 2008 Annual Meeting on March 27 for the Toyako Summit to be held in July of this year 2008 in Japan.

Proclamation of the Atomic Energy Society of Japan

Nuclear, Cool Energy for the Earth

We of the Atomic Energy Society of Japan, as a group of academic and technical professionals in the field of nuclear energy, wish to take the convening of the 2008 Toyako Summit, one of the important themes of which is addressing global warming, as an opportunity to issue the following proclamation to the international community.

Global energy demand is expected to increase by 50 percent by the year 2030 if current world energy policies are retained. Active pursuits are underway in many countries to find diverse forms of energy from low-carbon sources to meet an increasing demand while maintaining the global environment.

Nuclear energy is one form of low-carbon energy, and the uranium used for fuel not only has a far higher energy density than other sources, but the conversion process emits almost no greenhouse gases. Uranium resources also exist in many parts of the world, rather than being confined to certain regions, making it a significantly more stable source of energy in terms of supply. Furthermore, uranium fuel is recyclable and can be used effectively for a time span on the order of thousands of years. Accordingly, nuclear energy should be widely and duly recognized for its effectiveness in international schemes for the prevention of global warming.

At the same time, however, we realize that there are major issues invariably present for the peaceful use of nuclear energy. Specifically, there are issues in ensuring further safety, the nonproliferation of nuclear weapons, nuclear security, and the management of radioactive materials that persist as waste for extremely long periods of time. Scientists and engineers must take bold approaches in addressing these issues, but we are confident that solutions exist for both the technical and social aspects.

In order for the society of humankind to continue on this beautiful planet Earth and live in harmony with the rich ecosystems nurtured by it, scientists and engineers must be tireless in their efforts to develop and refine solutions so that we may pass down a just legacy from the present to future generations. To do our part towards fulfilling that duty, the Atomic Energy Society of Japan is committed to gathering knowledge from nuclear scientists and engineers, promoting technological advances, and contributing to peace and development in a manner in which nuclear energy as a 'cool' energy can coexist in harmony with the people of the world to help curb global warming.